

Senior Care Options Program, HMO SNP | Обзор льгот на 2021 год

Введение

В данном документе представлено краткое описание льгот и услуг, предоставляемых в рамках Senior Care Options Program. В нем содержатся ответы на самые распространенные вопросы, важная контактная информация, обзор предлагаемых льгот и услуг, а также информация о ваших правах участника плана Senior Care Options Program. Основные термины и их определения предлагаются в алфавитном порядке в последней главе *Подтверждения страхового покрытия*.

Содержание

A. Уведомления	2
B. Часто задаваемые вопросы	7
C. Перечень покрываемых услуг	14
D. Услуги, покрываемые за рамками плана Senior Care Options Program	34
E. Услуги, которые не покрываются планом Senior Care Options Program, программами Medicare и MassHealth.....	34
F. Права участников плана	35
G. Как подать жалобу или апелляцию в случае отказа в предоставлении услуги	38
H. Что делать при возникновении подозрений в мошенничестве	38

С вопросами обращайтесь в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите сайт www.CommonwealthCareSCO.org.



А. Уведомления



В данном документе содержится краткое описание медицинских услуг, покрываемых планом Senior Care Options Program на настоящий момент времени. Это лишь краткое описание услуг. Чтобы ознакомиться с полным перечнем услуг и льгот, см. *Подтверждение страхового покрытия*. Полный список покрываемых нами услуг приводится в документе под названием «Подтверждение страхового покрытия» (Evidence of Coverage). Вы можете попросить прислать вам этот документ, позвонив в службу поддержки участников (Member Services) по телефону 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели с 1 октября по 31 марта (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Вы также можете ознакомиться с ним по ссылке www.CommonwealthCareSCO.org.

- ❖ Senior Care Options Program — это план категории HMO-SNP, заключивший договор с программой Medicare и программой Medicaid штата Массачусетс. Возможность регистрации в плане Senior Care Options Program зависит от продления этих договоров. Senior Care Options Program — это добровольный план в рамках программы MassHealth (Medicaid), который реализуется совместно с Executive Office of Health and Human Services (EOHHS) и Centers for Medicare & Medicaid Services (CMS).
- ❖ Senior Care Options Program — это план медицинского страхования, который подразумевает заключение договоров как с Medicare, так и с MassHealth (Medicaid), чтобы обеспечить участникам льготы, предлагаемые обеими программами. Он предназначен для лиц старше 65 лет, участвующих в программе MassHealth (Medicaid).
- ❖ Участники Senior Care Options Program могут получать услуги как Medicare, так и MassHealth (Medicaid), в рамках одного плана медицинского страхования под названием Senior Care Options. Партнер по медицинскому обслуживанию в рамках Senior Care Options Program поможет вам удовлетворить ваши потребности в медицинском обслуживании.
- ❖ Предоставленная здесь информация не является полным описанием льгот. Подробную информацию можно получить у представителей плана.
- ❖ Подробную информацию о программе **Medicare** вы можете получить в справочнике *Medicare & You* (Medicare и вы). В нем содержится краткое описание льгот Medicare, прав и гарантий участников, а также ответы на часто задаваемые вопросы о Medicare. Если у вас нет бумажного экземпляра этого справочника, вы можете загрузить его на сайте Medicare (www.medicare.gov) или заказать по номеру 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Эта линия работает круглосуточно и без выходных. Пользователям TTY следует звонить по номеру 1-877-486-2048. Для получения дополнительной информации о программе **MassHealth** вы можете позвонить по телефону 1-800-841-2900. Пользователям TTY следует звонить по номеру 1-800-497-4648.

- ❖ Вы можете получить данный документ бесплатно в других форматах, например напечатанный крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в виде аудиозаписи. Звоните по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) в любой день недели с 8:00 до 20:00 с 1 октября по 31 марта (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Звонок бесплатный.
- ❖ ВНИМАНИЕ: Если вы не говорите по-английски, вам могут предоставить бесплатные услуги перевода. Позвоните по телефону 1-866-610-2273 (пользователям TTY следует обращаться на линию MassRelay по номеру 711).
- ❖ ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-866-610-2273 (TTY: llamar a MassRelay al 711).
- ❖ Этот документ можно бесплатно получить в других форматах, например напечатанный крупным шрифтом, шрифтом Брайля, в формате, предназначенном для чтения с экрана, или в виде аудиозаписи. Мы сохраним информацию о запрошенных вами форматах и языке для использования в будущих рассылках. Звоните по номеру 1-866-610-2273 (пользователям TTY следует звонить на линию MassRelay по номеру 711) в любой день недели с 8:00 до 20:00 с 1 октября по 31 марта (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Звонок бесплатный.
- ❖ Этот документ можно бесплатно получить в других форматах, например напечатанный крупным шрифтом, шрифтом Брайля, в формате, предназначенном для чтения с экрана, или в виде аудиозаписи. Мы сохраним информацию о запрошенных вами форматах и языке для использования в будущих рассылках. Звоните по номеру 1-866-610-2273 (пользователям TTY следует звонить на линию MassRelay по номеру 711) в любой день недели с 8:00 до 20:00 с 1 октября по 31 марта (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Звонок бесплатный.

С вопросами обращайтесь в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите сайт www.CommonwealthCareSCO.org.



Услуги перевода на другие языки

English: ATTENTION: If you speak another language, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-866-610-2273 (TTY: 711).

Spanish (Español): ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-866-610-2273 (TTY: 711).

Chinese (繁體中文): 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-866-610-2273 (TTY : 711) 。

Tagalog (Tagalog – Filipino): PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-866-610-2273 (TTY: 711).

French (Français): ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-866-610-2273 (ATS: 711).

Vietnamese (Tiếng Việt): CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-866-610-2273 (TTY: 711).

German (Deutsch): ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-866-610-2273 (TTY: 711).

Korean (한국어): 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-866-610-2273 (TTY: 711)번으로 전화해 주십시오.

Russian (Русский): ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-866-610-2273 (телетайп: 711).

Arabic (العربية): ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1-866-610-2273 (رقم هاتف الصم والبكم: 711).

Hindi (हिन्दी): ध्यान दें: यदि आप हिन्दी में बातचीत कर रहे हैं, तो आपको नि:शुल्क में भाषा सहायता सेवाएँ उपलब्ध हैं। 1-866-610-2273 (TTY: 711) पर कॉल करें।

Italian (Italiano): ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 1-866-610-2273 (TTY: 711).

Portuguese (Português): ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 1-866-610-2273 (TTY: 711).

French Creole (Kreyòl Ayisyen): ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1-866-610-2273 (TTY: 711).

Polish (Polski): UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-866-610-2273 (TTY: 711).

Greek (λληνικά): ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν μιλάτε ελληνικά, στη διάθεσή σας βρίσκονται υπηρεσίες γλωσσικής υποστήριξης, οι οποίες παρέχονται δωρεάν. Καλέστε 1-866-610-2273 (TTY: 711).

Japanese (日本語): 注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-866-610-2273 (TTY:711) まで、お電話にてご連絡ください。

Cambodian (ខ្មែរ): អ្នកប្រើប្រាស់ខ្មែរ អាចទទួលបានសេវាប្រយោជន៍ភាសាខ្មែរ ដោយឥតគិតថ្លៃ តាមលេខទូរស័ព្ទ 1-866-610-2273 (TTY: 711)

Lao/Laotian (ລາວ): ພະນັກງານຂອງພວກເຮົາ ຈຶ່ງສາມາດສະໜອງບໍລິການສະໜັບສະໜູນພາສາລາວ ທີ່ບໍ່ມີຄ່າ ໄດ້ແກ່ທ່ານ ທີ່ເລກທີ 1-866-610-2273 (TTY: 711).

Gujarati (ગુજરાતી): ગુજરાતી: ພວກເຮົາ ຈຶ່ງສາມາດສະໜອງບໍລິການສະໜັບສະໜູນພາສາກາຊະຣາຕີ ທີ່ບໍ່ມີຄ່າ ໄດ້ແກ່ທ່ານ ທີ່ເລກທີ 1-866-610-2273 (TTY: 711).

С вопросами обращайтесь в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите сайт www.CommonwealthCareSCO.org.



Уведомление о недопущении дискриминации

Commonwealth Care Alliance® соблюдает применимое федеральное законодательство и не допускает дискриминации на основании заболеваний, состояния здоровья, получения услуг в сфере здравоохранения, практики выплаты страховых возмещений, истории болезни, нетрудоспособности (включая психические расстройства), семейного положения, возраста, пола (в т. ч. стереотипов, связанных с полом, и гендерной идентичности), по расовому, этническому, национальному или религиозному признакам или по факту получения социальных пособий. Commonwealth Care Alliance не отказывает в услугах и не относится к людям по-разному из-за заболеваний, состояния здоровья, получения услуг в сфере здравоохранения, практики выплаты страховых возмещений, истории болезни, нетрудоспособности (включая психические расстройства), семейного положения, возраста, пола (в т. ч. стереотипов, связанных с полом, и гендерной идентичности), расовых, этнических, национальных или религиозных признаков или факта получения социальных пособий. Commonwealth Care Alliance:

- предоставляет бесплатную помощь и услуги людям с ограниченными возможностями, чтобы обеспечить их эффективное общение с представителями плана, в частности:
 - услуги квалифицированных сурдопереводчиков;
 - изложенную письменно информацию в других форматах (крупный шрифт, аудиозапись, доступные электронные и другие форматы).
- предоставляет бесплатные услуги перевода лицам, для которых английский не является родным языком, в том числе:
 - услуги квалифицированных устных переводчиков;
 - информацию в письменной форме на других языках.

Если вы нуждаетесь в таких услугах, свяжитесь с координатором по гражданским правам.

Если вы считаете, что организация Commonwealth Care Alliance® не предоставила услуги или допустила дискриминацию на основании заболеваний, состояния здоровья, получения услуг в сфере здравоохранения, практики выплаты страховых возмещений, истории болезни, нетрудоспособности (включая психические расстройства), семейного положения, возраста, пола (в т. ч. стереотипов, связанных с полом, и гендерной идентичности), по расовому, этническому, национальному или религиозному признакам или по факту получения социальных пособий, вы можете подать жалобу:

Civil Rights Coordinator
30 Winter Street
Boston, MA 02108
Телефон: 1-617-960-0474, доб. 3932 (TTY: 711)
Факс: 1-617-249-0709
Электронная почта: civilrightscordinator@commonwealthcare.org

Вы можете подать жалобу лично, по почте, факсу или электронной почте. Если вам нужна помощь в подаче жалобы, координатор по гражданским правам может вам помочь.

Вы также можете подать жалобу о нарушении гражданских прав в Управление по гражданским правам (Office for Civil Rights) Министерства здравоохранения и социальных служб США (U.S. Department of Health and Human Services). Это можно сделать в электронном виде через портал подачи жалоб Управления по гражданским правам (Office for Civil Rights Complaint Portal) по адресу ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf, по почте или по телефону:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

В. Часто задаваемые вопросы

В таблице ниже приведены ответы на часто задаваемые вопросы.

Часто задаваемые вопросы	Ответы
Что такое план Senior Care Options?	Senior Care Options Plan — это план медицинского страхования, который подразумевает заключение договоров как с Medicare, так и с MassHealth, чтобы обеспечить участникам льготы, предлагаемые обеими программами. Он предназначен для лиц старше 65 лет. Senior Care Options Plan — это организация, в которую входят врачи, больницы, аптеки и поставщики различных медицинских услуг, в том числе услуг долгосрочного ухода и поддержки. Кроме того, в эту организацию входят партнеры по медицинскому обслуживанию, которые помогают вам взаимодействовать с поставщиками услуг и получать услуги и поддержку. Все они совместно предоставляют вам необходимое обслуживание.
В чем особенность Senior Care Options Program?	Senior Care Options Program предлагается компанией Commonwealth Care Alliance, Inc. — некоммерческой инновационной системой обеспечения доступа к медицинской помощи. Мы стремимся предоставлять индивидуальное обслуживание самого высокого качества взрослым людям, нуждающимся в комплексном медицинском уходе. Мы используем проверенные клинические стратегии, которые повышают качество обслуживания, с привлечением команд

С вопросами обращайтесь в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите сайт www.CommonwealthCareSCO.org.



Часто задаваемые вопросы	Ответы
	<p>медицинских специалистов и постоянно ищем новые и более эффективные способы оказания первичной медицинской помощи и услуг поддержки. Мнение участников нашего плана всегда учитывается при вынесении решений, касающихся оказываемых им услуг. Наши клинические команды тесно взаимодействуют с участниками, их родными и опекунами. Наша цель состоит в том, чтобы помочь участникам иметь как можно более высокое качество жизни благодаря укреплению здоровья и большей независимости.</p> <p>В числе преимуществ нашего плана:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Индивидуальный план обслуживания, учитывающий ваши потребности в помощи • Возможность получать услуги и поддержку по месту жительства • Возможность продолжать жить дома, получая необходимые услуги и поддержку на дому • Постоянный доступ к услугам клинических специалистов – круглосуточно и в любой день недели; • Вы или человек, которого вы назначили своим представителем, будете активно участвовать в принятии решений, касающихся вашего обслуживания; • Ваша медицинская информация будет храниться в единой централизованной учетной записи.
<p>Буду ли я получать в рамках плана Senior Care Options Program те же льготы, которые я сейчас получаю в Medicare и MassHealth?</p>	<p>Вы будете получать услуги, покрываемые программами Medicare и Medicaid, напрямую от плана Senior Care Options Program. Вы будете сотрудничать с командой поставщиков медицинских услуг, которые помогут вам определить, какие услуги наилучшим образом будут удовлетворять ваши потребности. Это значит, что некоторые из услуг, которые вы получаете сейчас, могут измениться. Вы также можете получать другие льготы тем же способом, которым вы получаете их сейчас, непосредственно от учреждения штата, например Департамента охраны психического здоровья (Department of Mental Health) или</p>

Часто задаваемые вопросы	Ответы
	<p>Департамента по вопросам инвалидности вследствие пороков развития (Department of Developmental Services).</p> <p>После вашей регистрации в плане Senior Care Options Program вы будете сотрудничать с командой по медицинскому обслуживанию для разработки индивидуального плана ухода, который будет удовлетворять все ваши потребности в медицинском обслуживании и поддержке с учетом ваших предпочтений и целей.</p> <p>Кроме того, если вы принимаете любой из рецептурных препаратов, относящихся к части D программы Medicare и обычно не покрываемых планом Senior Care Options Program, вы сможете временно получить требуемое вам количество препарата, а затем мы поможем вам перейти на прием другого препарата, или вам, при наличии медицинской необходимости, в рамках плана Senior Care Options Program в порядке исключения будет предоставлено право на покрытие расходов на этот препарат. Для получения более подробной информации звоните в службу поддержки участников по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели с 1 октября по 31 марта (С 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00).</p>
<p>Могу ли я посещать тех же врачей, что и до регистрации в плане?</p>	<p>Да, во многих случаях. Если ваши поставщики услуг (включая врачей, больницы, специалистов по физио- и другим видам терапии, а также аптеки и других поставщиков медицинских услуг) сотрудничают с Senior Care Options Program и заключили с нами договор, вы можете и далее обращаться к ним.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Поставщики, заключившие с нами договор, являются поставщиками, входящими в сеть плана. Сетевые поставщики оказывают услуги согласно условиям обслуживания, действующим в нашем плане. Это значит, что они принимают участников нашего плана и оказывают услуги, покрываемые нашим планом. Вы

С вопросами обращайтесь в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите сайт www.CommonwealthCareSCO.org.

Часто задаваемые вопросы	Ответы
	<p>должны обращаться к поставщикам сети Senior Care Options Program. Если вы воспользуетесь услугами поставщика услуг или аптеки, которые не входят в нашу сеть, план может не оплатить полученные вами услуги или препараты.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Если вам нужна срочная или неотложная медицинская помощь, либо услуги диализа за пределами территории обслуживания, вы можете воспользоваться услугами поставщиков, не входящих в сеть плана Senior Care Options Program. <p>Чтобы уточнить, входят ли ваши врачи в сеть плана, звоните по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели с 1 октября по 31 марта (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Вы также можете ознакомиться со Справочником поставщиков услуг и аптек Senior Care Options Program на сайте www.commonwealthcarealliance.org/members/sco/sco-provider-directory</p> <p>Если вы ранее не участвовали в плане Senior Care Options Program, мы совместно с вами разработаем индивидуальный план медицинского обслуживания, который будет отвечать всем вашим потребностям.</p>
<p>Кто такой партнер по медицинскому обслуживанию в рамках плана Senior Care Options Program?</p>	<p>Партнер по медицинскому обслуживанию в рамках плана Senior Care Options Program — это ваше основное контактное лицо. Этот специалист координирует получение вами всех необходимых услуг от различных поставщиков.</p>
<p>Что такое услуги долгосрочного ухода и поддержки (LTSS)?</p>	<p>Услуги долгосрочного ухода и поддержки предоставляются лицам, нуждающимся в помощи с повседневными действиями, такими как купание, одевание, приготовление пищи и прием лекарств. Большинство из этих услуг предоставляются вам на дому или по месту жительства, хотя их также могут вам предоставить в учреждении сестринского ухода или больнице.</p>
<p>Кто такой координатор гериатрической помощи (GSSC)?</p>	<p>Координатор гериатрической помощи в рамках плана Senior Care Options Program — это ваше контактное лицо из команды медицинского обслуживания, которое является</p>

Часто задаваемые вопросы	Ответы
	<p>специалистом в оказании услуг и помощи на дому и по месту жительства. Этот человек помогает вам получить услуги, позволяющие вам самостоятельно проживать дома.</p>
<p>Что происходит, когда мне необходимо получить услугу, но поставщики, входящие в сеть плана Senior Care Options Program, не могут ее оказать?</p>	<p>Большинство услуг предоставляют поставщики нашей сети. Если вам необходимо получить услугу, которую не предоставляют в нашей сети, план Senior Care Options Program оплатит стоимость услуг поставщика вне сети.</p>
<p>В каких регионах доступен план Senior Care Options Program?</p>	<p>Территория обслуживания этого плана включает: Bristol, Essex, Franklin, Hampden, Hampshire, Middlesex, Norfolk, Plymouth, Suffolk и Worcester в штате Массачусетс. Для участия в плане необходимо проживать в пределах зоны обслуживания.</p> <p>В настоящее время мы не обслуживаем округа Barnstable, Berkshire и Dukes.</p> <p>За справками о доступности плана в вашем районе обращайтесь в службу поддержки участников по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели с 1 октября по 31 марта (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00).</p>
<p>Что такое предварительное разрешение?</p>	<p>Предварительное разрешение означает заблаговременное одобрение услуг или определенных препаратов (как входящих, так и не входящих в формуляр). Некоторые сетевые медицинские услуги покрываются только при условии получения вашим врачом или другим сетевым поставщиком предварительного разрешения от нашего плана. Перечень таких услуг см. в таблице льгот (глава 4 документа «Подтверждение страхового покрытия»). Некоторые препараты покрываются только при условии получения вашим врачом или другим</p>

С вопросами обращайтесь в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите сайт www.CommonwealthCareSCO.org.

Часто задаваемые вопросы	Ответы
	<p>сетевым поставщиком предварительного разрешения от нас. Перечень таких препаратов приведен в формуляре.</p> <p>Если вам нужна срочная или неотложная медицинская помощь или услуги диализа за пределами территории обслуживания, вам не требуется предварительное разрешение. Senior Care Options Program может предоставить вам или вашему поставщику полный список услуг или процедур, в отношении которых требуется получить предварительное разрешение представителей плана Senior Care Options Program до получения такой услуги. Если у вас возникли вопросы о необходимости получения предварительного разрешения в отношении конкретных услуг, процедур, товаров или препаратов, ознакомьтесь с документом «Подтверждение страхового покрытия» или обращайтесь в службу поддержки участников по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели с 1 октября по 31 марта (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00).</p>
<p>Нужно ли будет вносить ежемесячные платежи (страховые взносы) за участие в Senior Care Options Program?</p>	<p>Нет. Поскольку у вас есть страховка MassHealth, вам не нужно будет вносить какие-либо ежемесячные страховые взносы, включая страховые взносы по части B Medicare, чтобы получать покрытие медицинских услуг.</p>
<p>Должен ли участник плана Senior Care Options Program выплачивать франшизу?</p>	<p>Нет. В плане Senior Care Options Program франшизы не предусмотрены.</p>
<p>Каков максимальный размер собственных затрат участника плана Senior Care Options Program при оплате медицинских услуг?</p>	<p>Участие в затратах в рамках Senior Care Options Program не предусмотрено, поэтому ваши собственные затраты составят \$0 в год.</p>



С вопросами обращайтесь в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите сайт www.CommonwealthCareSCO.org.

С. Перечень покрываемых услуг

В таблице ниже приведен краткий обзор услуг, стоимость этих услуг для вас и правила, действующие в плане в отношении этих услуг.

Медицинская потребность или вопрос	Услуги, в которых вы можете нуждаться	Стоимость услуг при посещении сетевых поставщиков	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила пользования льготами)
Вам необходимо лечение в стационаре (продолжение на следующей странице)	Лечение в стационаре больницы	\$0	Данная услуга покрывается без ограничений. Требуется предварительное разрешение, за исключением стационарного лечения алкогольной и наркотической зависимости и экстренной госпитализации.
	Услуги врача или хирурга	\$0	Предварительное разрешение не требуется в отношении услуг, оказываемых поставщиком, с которым у нас заключен договор, кроме случаев, когда услуги оказываются сертифицированными амбулаторными хирургическими центрами или внесетевыми поставщиками, а также если необходимы внеплановые стоматологические услуги.

Медицинская потребность или вопрос	Услуги, в которых вы можете нуждаться	Стоимость услуг при посещении сетевых поставщиков	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила пользования льготами)
Вам необходимо лечение в стационаре (продолжение)	Амбулаторные услуги, предоставляемые больницами, включая наблюдение	\$0	Для получения хирургических услуг в амбулаторных условиях требуется предварительное разрешение. Амбулаторные диагностические анализы и терапевтические услуги и принадлежности для амбулаторных пациентов могут требовать получения предварительного разрешения. Например: специализированные методы визуальной диагностики и скрининговые тесты. Для наблюдения во время пребывания в больнице предварительное разрешение не требуется.
	Услуги амбулаторного хирургического центра	\$0	Требуется предварительное разрешение
Вам нужно посетить врача (продолжение на следующей странице)	Прием у врача для лечения травмы или заболевания	\$0	Предварительное разрешение не требуется.
	Помощь врача-специалиста	\$0	Предварительное разрешение не требуется, если услуги оказываются поставщиком, с которым у нас заключен договор. Предварительное разрешение требуется в случаях, когда услуги оказываются сертифицированными амбулаторными хирургическими центрами или внесетевыми поставщиками, а также если необходимы внеплановые стоматологические услуги.

С вопросами обращайтесь в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите сайт www.CommonwealthCareSCO.org.

Медицинская потребность или вопрос	Услуги, в которых вы можете нуждаться	Стоимость услуг при посещении сетевых поставщиков	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила пользования льготами)
Вам нужно посетить врача (продолжение)	Профилактические визиты	\$0	Предварительное разрешение не требуется.
	Профилактическое обслуживание (например, вакцинация от гриппа и обследование для выявления онкологических заболеваний)	\$0	Предварительное разрешение не требуется.
	Профилактический осмотр Welcome to Medicare («Добро пожаловать в Medicare») – однократно	\$0	Предварительное разрешение не требуется.

Медицинская потребность или вопрос	Услуги, в которых вы можете нуждаться	Стоимость услуг при посещении сетевых поставщиков	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила пользования льготами)
<p>Вам нужна неотложная медицинская помощь (продолжение на следующей странице)</p>	<p>Услуги отделения неотложной помощи</p>	<p>\$0</p>	<p>За неотложной медицинской помощью можно обратиться к поставщику услуг, не входящему в сеть нашего плана, если входящие в сеть поставщики временно недоступны или не могут вас принять.</p> <p>Наш план также покрывает неотложную медицинскую помощь, включая транспортировку в экстренных случаях, и срочную медицинскую помощь за пределами Соединенных Штатов и их территорий на сумму до одной тысячи долларов США (\$1,000) в календарном году. Это дополнительная льгота, покрываемая нашим планом страхования. Чтобы получить более подробную информацию о срочной медицинской помощи, см. главу 3 документа «Подтверждение страхового покрытия».</p> <p>Предварительное разрешение не требуется.</p>

С вопросами обращайтесь в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите сайт www.CommonwealthCareSCO.org.

Медицинская потребность или вопрос	Услуги, в которых вы можете нуждаться	Стоимость услуг при посещении сетевых поставщиков	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила пользования льготами)
<p>Вам нужна неотложная медицинская помощь (продолжение)</p>	<p>Срочная медицинская помощь</p>	<p>\$0</p>	<p>За срочной медицинской помощью можно обратиться к поставщику услуг, не входящему в сеть нашего плана, если входящие в сеть поставщики временно недоступны или не могут вас принять.</p> <p>Наш план также покрывает неотложную медицинскую помощь, включая транспортировку в экстренных случаях, и срочную медицинскую помощь за пределами Соединенных Штатов и их территорий на сумму до одной тысячи долларов США (\$1,000) в календарном году. Это дополнительная льгота, покрываемая нашим планом страхования. Чтобы получить более подробную информацию о срочной медицинской помощи, см. главу 3 документа «Подтверждение страхового покрытия».</p> <p>Предварительное разрешение не требуется.</p>
<p>Вам нужно медицинское обследование (продолжение на следующей странице)</p>	<p>Услуги лучевой диагностики (например, рентгенография и другие методы визуальной диагностики, такие как КТ или МРТ)</p>	<p>\$0</p>	<p>Амбулаторные диагностические анализы и терапевтические услуги и принадлежности для амбулаторных пациентов могут требовать получения предварительного разрешения. Например: специализированные методы визуальной диагностики и скрининговые тесты.</p>

Медицинская потребность или вопрос	Услуги, в которых вы можете нуждаться	Стоимость услуг при посещении сетевых поставщиков	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила пользования льготами)
Вам нужно медицинское обследование (продолжение)	Лабораторные анализы и диагностика (например, анализ крови)	\$0	Амбулаторные диагностические анализы и терапевтические услуги и принадлежности для амбулаторных пациентов могут требовать получения предварительного разрешения. Например: специализированные методы визуальной диагностики и скрининговые тесты.
Вы нуждаетесь в услугах по проверке или коррекции слуха	Проверка слуха	\$0	Предварительное разрешение не требуется для плановых проверок слуха, диагностики, ремонта и замены слуховых аппаратов поставщиком, с которым у нас имеется договор.
	Слуховые аппараты	\$0	Для получения слуховых аппаратов стоимостью свыше \$500 требуется предварительное разрешение.
Вы нуждаетесь в услугах стоматолога	Осмотры полости рта и профилактические услуги	\$0	Предварительное разрешение не требуется.
	Лечение и неотложная стоматологическая помощь	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение. Для получения дополнительной информации позвоните в службу поддержки участников по номеру, указанному в нижнем колонтитуле и на последней странице этого документа.

С вопросами обращайтесь в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите сайт www.CommonwealthCareSCO.org.

Медицинская потребность или вопрос	Услуги, в которых вы можете нуждаться	Стоимость услуг при посещении сетевых поставщиков	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила пользования льготами)
Вам нужны услуги офтальмолога	Проверки зрения	\$0	Предварительное разрешение не требуется.
	Очки или контактные линзы	\$0	Для отпускаемой по рецепту очковой оптики стоимостью не более \$200 предварительное разрешение не требуется. Для любой очковой оптики стоимостью свыше \$200 необходимо предварительное разрешение. Услуги должен оказывать поставщик, с которым у нас заключен договор.
	Другие услуги по уходу за зрением	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение.
Вы страдаете психическим расстройством	Услуги по охране психического здоровья	\$0	Предварительное разрешение не требуется.
	Стационарное и амбулаторное лечение, а также услуги на дому для лиц, нуждающихся в услугах по охране психического здоровья.	\$0	<p>Для стационарного лечения требуется предварительное разрешение, за исключением стационарного лечения алкогольной и наркотической зависимости и экстренной госпитализации.</p> <p>Предварительное разрешение не требуется, за исключением нейропсихологического тестирования, психологического тестирования, электрошоковой терапии и транскарниальной магнитной стимуляции.</p>

Медицинская потребность или вопрос	Услуги, в которых вы можете нуждаться	Стоимость услуг при посещении сетевых поставщиков	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила пользования льготами)
У вас имеется расстройство, вызванное употреблением психоактивных веществ	Услуги при расстройствах, вызванных приемом психоактивных веществ	\$0	Предварительное разрешение не требуется.
Вам необходимо проживать в месте, где вы можете получить помощь	Услуги учреждений квалифицированного сестринского ухода	\$0	<p>Страховка покрывает до 100 дней пребывания в учреждении квалифицированного сестринского ухода за один период предоставления льгот. При долгосрочном уходе ваше пребывание там не ограничено. Предварительное пребывание в больнице не требуется.</p> <p>Требуется предварительное разрешение</p>
	Уход в центрах сестринского ухода	\$0	Требуется предварительное разрешение
	Опека над взрослыми и групповая опека над взрослыми	\$0	Требуется предварительное разрешение
Вам нужна терапия после инсульта или несчастного случая	Эрготерапия, физиотерапия и терапия при расстройствах речи	\$0	Требуется предварительное разрешение

С вопросами обращайтесь в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите сайт www.CommonwealthCareSCO.org.

Медицинская потребность или вопрос	Услуги, в которых вы можете нуждаться	Стоимость услуг при посещении сетевых поставщиков	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила пользования льготами)
Вам нужна помощь в получении медицинских услуг	Услуги скорой помощи	\$0	Предварительное разрешение не требуется, за исключением не-экстренных случаев транспортировки на машине скорой помощи.
	Экстренная транспортировка	\$0	Предварительное разрешение не требуется.
	Транспортировка на прием к врачу или для получения медицинских услуг	\$0	Предварительное разрешение не требуется, за исключением случаев применения медицинской марихуаны. Могут применяться ограничения. По вопросу транспортировки не в медицинских целях ознакомьтесь с разделом «дополнительные услуги»
Вам необходимы препараты для лечения заболевания (продолжение на следующей странице)	Рецептурные препараты, покрываемые по части В программы Medicare	\$0	Препараты, покрываемые по части В, включают препараты, выданные вашим врачом в его больнице, некоторые пероральные противоопухолевые лекарственные средства или некоторые препараты, используемые наряду с определенным медицинским оборудованием. Дополнительная информация об этих препаратах содержится в документе «Подтверждение страхового покрытия». Может потребоваться предварительное разрешение.

Медицинская потребность или вопрос	Услуги, в которых вы можете нуждаться	Стоимость услуг при посещении сетевых поставщиков	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила пользования льготами)
Вам необходимы препараты для лечения заболевания (продолжение)	Дженерики (нефирменные препараты)	\$0	<p>На некоторые виды предоставляемых препаратов могут распространяться ограничения. Дополнительная информация приводится в <i>Списке покрываемых препаратов</i> (Списке препаратов) плана Senior Care Options Program.</p> <p>Вы платите \$0 за 31-дневный запас препаратов, заказ препаратов по почте или за долгосрочный запас препаратов (на 90 дней приема). Долгосрочные запасы препаратов можно получить в розничной аптеке или заказать по почте.</p>
	Фирменные препараты	\$0	<p>На некоторые виды предоставляемых препаратов могут распространяться ограничения. Дополнительная информация приводится в <i>Списке покрываемых препаратов</i> (Списке препаратов) плана Senior Care Options Program.</p> <p>Вы платите \$0 за 31-дневный запас препаратов, заказ препаратов по почте или за долгосрочный запас препаратов (на 90 дней приема). Долгосрочные запасы препаратов можно получить в розничной аптеке или заказать по почте.</p>

С вопросами обращайтесь в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите сайт www.CommonwealthCareSCO.org.

Медицинская потребность или вопрос	Услуги, в которых вы можете нуждаться	Стоимость услуг при посещении сетевых поставщиков	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила пользования льготами)
Вам необходимы препараты для лечения заболевания (продолжение)	Безрецептурные препараты (ОТС)	\$0	На некоторые виды предоставляемых препаратов могут распространяться ограничения. Дополнительная информация приводится в <i>Списке покрываемых препаратов</i> (Списке препаратов) плана Senior Care Options Program.
Вы нуждаетесь в реабилитации или у вас особые медицинские потребности	Услуги по реабилитации, включая лечебную физкультуру (Supervised Exercise Therapy, SET)	\$0	Требуется предварительное разрешение.
	Медицинское оборудования для ухода на дому	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение. Могут применяться ограничения.
	Услуги диализа	\$0	Предварительное разрешение не требуется, если медицинскую помощь оказывает поставщик услуг, с которым у нас заключен договор, или если услуги диализа предоставляются внесетевым поставщиком в период вашего временного нахождения за пределами территории обслуживания.

Медицинская потребность или вопрос	Услуги, в которых вы можете нуждаться	Стоимость услуг при посещении сетевых поставщиков	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила пользования льготами)
Вы нуждаетесь в уходе за стопами	Услуги подиатра	\$0	Предварительное разрешение не требуется, если медицинскую помощь оказывает поставщик услуг, с которым у нас заключен договор, за исключением ортопедической хирургии и ортопедических услуг, предоставляемых в центре сестринского ухода.
	Ортопедические услуги	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение.

С вопросами обращайтесь в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите сайт www.CommonwealthCareSCO.org.

Медицинская потребность или вопрос	Услуги, в которых вы можете нуждаться	Стоимость услуг при посещении сетевых поставщиков	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила пользования льготами)
<p>Вы нуждаетесь в медицинском оборудовании длительного пользования</p> <p>Примечание: Приведенный перечень покрываемого медицинского оборудования длительного пользования является неполным. Для получения полного перечня обратитесь в службу поддержки участников или ознакомьтесь с главой 4 документа «Подтверждение страхового покрытия».</p>	Инвалидные коляски, костыли и ходунки	\$0	В отношении определенного оборудования длительного пользования (DME) могут действовать ограничения. Может потребоваться предварительное разрешение.
	Небулайзеры (ингаляторы)	\$0	В отношении определенного оборудования длительного пользования (DME) могут действовать ограничения. Предварительное разрешение не требуется.
	Кислородная аппаратура и расходные материалы	\$0	В отношении определенного оборудования длительного пользования (DME) могут действовать ограничения. Может потребоваться предварительное разрешение.
	Медицинская помощь на дому	\$0	Требуется предварительное разрешение

Медицинская потребность или вопрос	Услуги, в которых вы можете нуждаться	Стоимость услуг при посещении сетевых поставщиков	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила пользования льготами)
Вы нуждаетесь в помощи на дому	Услуги помощи по дому (например, уборка или поддержание чистоты и порядка)	\$0	Требуется предварительное разрешение
	Дневное медицинское обслуживание для взрослых или другие услуги по поддержке	\$0	Требуется предварительное разрешение
	Услуги реабилитации на дневном стационаре	\$0	Требуется предварительное разрешение
	Услуги, помогающие вам жить самостоятельно (услуги по медицинскому уходу на дому или услуги работника патронажной службы)	\$0	Требуется предварительное разрешение

С вопросами обращайтесь в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите сайт www.CommonwealthCareSCO.org.

Медицинская потребность или вопрос	Услуги, в которых вы можете нуждаться	Стоимость услуг при посещении сетевых поставщиков	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила пользования льготами)
Дополнительные услуги (продолжение на следующей странице)	Иглоукалывание	\$0	<p>Страховым покрытием плана предусмотрено 36 посещений в течение одного календарного года, если иное не утверждено вашим индивидуальным планом медицинского обслуживания.</p> <p>Дополнительную информацию см. в таблице льгот в главе 4 документа «Подтверждение страхового покрытия».</p>
	Услуги мануальной терапии	\$0	<p>Страховым покрытием плана предусмотрено 36 посещений в течение одного календарного года, если иное не утверждено вашим индивидуальным планом медицинского обслуживания.</p>

Медицинская потребность или вопрос	Услуги, в которых вы можете нуждаться	Стоимость услуг при посещении сетевых поставщиков	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила пользования льготами)
Дополнительные услуги (продолжение)	Медицинские принадлежности и услуги для больных диабетом	\$0	<p>Для получения продукции из ассортимента товаров Abbot Diabetes Care не требуется предварительное разрешение. Для получения глюкометров, систем непрерывного мониторинга глюкозы (CGM) и тест-полосок других производителей требуется предварительное разрешение.</p> <p>Для обучения больных диабетом самостоятельной заботе о здоровье, а также для получения товаров и услуг, предназначенных для больных диабетом, от поставщиков, с которыми у нас имеется договор, предварительное разрешение не требуется.</p> <p>Более подробная информация представлена в таблице льгот в разделе 2 главы 4 документа «Подтверждение страхового покрытия».</p>
	Услуги протезирования	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение.
	Лучевая терапия	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение.

С вопросами обращайтесь в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите сайт www.CommonwealthCareSCO.org.

Медицинская потребность или вопрос	Услуги, в которых вы можете нуждаться	Стоимость услуг при посещении сетевых поставщиков	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила пользования льготами)
Дополнительные услуги (продолжение)	Услуги, помогающие вам контролировать заболевание	\$0	Может потребоваться предварительное разрешение.
	Паллиативный уход (программа Life Choices)	\$0	<p>Паллиативный уход имеет своей целью повышение качества жизни людей, живущих с серьезным заболеванием.</p> <p>Для получения услуг, предоставляемых программой Life Choices в рамках Senior Care Option Program или поставщиком, с которым у нас имеется договор, предварительное разрешение не требуется.</p>
	Услуги хосписов	\$0	<p>Для этого ваш врач и главврач хосписа должны подтвердить, что стадия вашего заболевания является терминальной и что вы проживете не более 6 месяцев (при обычном протекании болезни).</p> <p>Для получения услуг, предоставляемых организацией-хосписом в Массачусетсе или поставщиком, с которым у нас имеется договор, предварительное разрешение не требуется</p>

Медицинская потребность или вопрос	Услуги, в которых вы можете нуждаться	Стоимость услуг при посещении сетевых поставщиков	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила пользования льготами)
Дополнительные услуги (продолжение)	Поездки на немедицинском транспорте	\$0	<p>В месяц оплачивается восемь поездок в одну сторону, не связанных с получением медицинских услуг (например, поездок за покупками). Могут действовать ограничения по дальности поездок.</p> <p>Требуется предварительное разрешение</p>
	Карта Healthy Savings для покупки безрецептурных товаров	\$0	<p>Каждый календарный квартал (раз в три месяца) вы получаете на карту пособие в размере \$125 для покупки определенных одобренных Medicare товаров для личного пользования, таких как средства для дезинфекции рук, маски, средства оказания первой медицинской помощи, стоматологические товары, препараты для облегчения симптомов простуды и пр., отпускаемые без рецепта.</p> <p>Для приобретения покрываемых программой Medicare товаров в розничной сети, с которой у нас имеется договор, предварительное разрешение не требуется.</p>

С вопросами обращайтесь в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите сайт www.CommonwealthCareSCO.org.

Медицинская потребность или вопрос	Услуги, в которых вы можете нуждаться	Стоимость услуг при посещении сетевых поставщиков	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила пользования льготами)
<p>Дополнительные услуги (продолжение)</p>	<p>Пособие для оздоровления</p>	<p>\$0</p>	<p>План компенсирует вам до \$250 в каждом календарном году в связи с членством в клубе здоровья или фитнес-клубе, которые отвечают требованиям программы, а также покрываемыми занятиями фитнесом, участием в программах оздоровления, занятиями фитнесом для улучшения памяти, использованием трекера физической активности (например, Fitbit, часы Apple и т. д.).</p> <p>Более подробная информация представлена в таблице льгот в разделе 2 главы 4 документа «Подтверждение страхового покрытия».</p>

Медицинская потребность или вопрос	Услуги, в которых вы можете нуждаться	Стоимость услуг при посещении сетевых поставщиков	Ограничения, исключения и информация о льготах (правила пользования льготами)
Дополнительные услуги (продолжение)	Помощь при хронических заболеваниях	\$0	<p>Участники с хроническими заболеваниями могут иметь право на:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Использование карты Healthy Savings для покупки полезных и питательных продуктов питания. <p>Хронические заболевания, как правило, представляют собой заболевания, которые требуют постоянного медицинского ухода или ограничивают повседневную деятельность человека. Заболевание диагностируется лицензированным медицинским специалистом, в том числе вашим основным лечащим врачом, медсестрой высшей квалификации и аналогичными поставщиками.</p> <p>Более подробная информация представлена в таблице льгот в разделе 2 главы 4 документа «Подтверждение страхового покрытия».</p>

Указанная таблица льгот носит исключительно информационный характер и не является исчерпывающим перечнем льгот. Полный перечень и более подробную информацию о ваших льготах можно получить в «Подтверждении страхового покрытия» в рамках плана Senior Care Options Program. Если у вас нет документа «Подтверждение страхового покрытия», для его получения обращайтесь в службу поддержки участников по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели с 1 октября по 31 марта (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Если у вас есть вопросы, вы также можете позвонить в службу поддержки участников или посетить сайт www.CommonwealthCareSCO.org.

С вопросами обращайтесь в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите сайт www.CommonwealthCareSCO.org.

D. Услуги, покрываемые за рамками плана Senior Care Options Program

Вы можете получить услуги, которые не покрываются планом Senior Care Options Program, но покрываются программами Medicare, MassHealth или учреждением штата. Здесь представлена неполная информация. Обратитесь в службу поддержки участников по номеру, указанному в нижнем колонтитуле этого документа, для получения информации об этих услугах.

Прочие услуги, покрываемые Medicare, MassHealth или учреждением штата	Стоимость услуг для вас
Клиническое исследование, одобренное программой Medicare	\$0 (подробную информацию о клинических исследованиях см. в разделе 5 главы 3 документа «Подтверждение страхового покрытия»).
Экспериментальные медицинские процедуры и хирургические операции, оборудование и медикаменты.	\$0 Могут покрываться программой Original Medicare в рамках клинических исследований, утвержденных Medicare, или нашим планом

E. Услуги, которые не покрываются планом Senior Care Options Program, программами Medicare и MassHealth

Здесь представлена неполная информация. Обратитесь в службу поддержки участников по номеру, указанному в нижнем колонтитуле этого документа, для получения информации о других исключенных услугах.

Услуги, которые не покрываются планом Senior Care Options Program, программами Medicare и MassHealth

Услуги, которые вы получаете без получения предварительного разрешения, если оно требуется (в таблице льгот, приведенной выше в этом разделе, указано, для каких услуг требуется получение предварительного разрешения).	Дополнительные личные удобства в палате больницы или учреждении квалифицированного сестринского ухода, например телефон или телевизор.
Натуропатические услуги (с использованием природных или альтернативных видов лечения).	Покрытие не распространяется на плановые услуги, предоставленные за пределами нашей территории обслуживания.
Электронные сигареты	

Ф. Права участников плана

Как участник плана Senior Care Options Program вы имеете определенные права. Пользование этими правами не влечет за собой риска применения к вам какого-либо наказания. Вы также можете не опасаться лишения медицинского обслуживания. Мы будем сообщать вам о ваших правах не реже одного раза в год. Более подробную информацию о ваших правах можно найти в «Подтверждении страхового покрытия». Ваши права включают следующее (но не ограничиваются этим):

- **Вы имеете право на уважительное, справедливое и достойное отношение.** К этому относится право:
 - Получать услуги независимо от заболевания, состояния здоровья, получения услуг в сфере здравоохранения, практики выплаты страховых возмещений, истории болезни, нетрудоспособности (включая психические расстройства), семейного положения, возраста, пола (в т. ч. стереотипов, связанных с полом, и гендерной идентичности), расового, этнического, национального или религиозного признаков или факта получения социальных пособий.
 - Бесплатно получать информацию в альтернативной форме (например, напечатанную крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в виде аудиозаписи)

С вопросами обращайтесь в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите сайт www.CommonwealthCareSCO.org.

- Не подвергаться никаким формам насильственного ограничения подвижности или изоляции
- **У вас есть право получать информацию о предоставляемом вам медицинском обслуживании.** В эту категорию входит информация о лечении и его вариантах. Эта информация должна быть предоставлена в понятной для вас форме. К этому относится право на получение следующей информации:
 - Описание услуг, которые мы покрываем
 - Возможности получения услуг
 - Стоимость услуг для вас. Как участник плана Senior Care Options Program вы платите \$0
 - Наименования поставщиков медицинских услуг
- **Вы имеете право принимать решения о своем лечении, в том числе отказываться от него.** К этому относится право:
 - Выбирать поставщика первичных медицинских услуг (primary care provider, PCP). Вы можете в любой момент сменить PCP в течение года.
 - Обращаться к гинекологу без направления
 - Своевременно получать покрываемые услуги и лекарства
 - Получать информацию обо всех вариантах лечения независимо от того, сколько они стоят и покрываются ли они планом
 - Отказываться от лечения, даже вопреки рекомендациям поставщика медицинских услуг
 - Прекратить принимать препарат, даже вопреки рекомендациям поставщика медицинских услуг
 - Получить независимую консультацию. Senior Care Options Program оплачивает расходы на получение независимой врачебной консультации
 - Информировать о своих пожеланиях в отношении медицинского обслуживания посредством оформления предварительного распоряжения
- **Вы имеете право на своевременный доступ к медицинским услугам вне зависимости от ваших коммуникативных и физических возможностей.** К этому относится право:
 - Своевременно получать медицинское обслуживание

- Иметь возможность для входа и выхода из здания, в котором работает ваш поставщик медицинских услуг. Это означает свободный от препятствий доступ для людей с ограниченными возможностями в соответствии с требованиями закона «О защите прав американцев с ограниченными физическими возможностями» (Americans with Disabilities Act)
- Пользоваться услугами переводчиков, которые помогут вам общаться с поставщиками медицинских услуг и представителями плана медицинского страхования.
- **Вы имеете право при необходимости обратиться за неотложной или срочной помощью.** Это означает право:
 - Получать неотложную помощь в экстренных ситуациях без предварительного разрешения
 - При необходимости обращаться за срочной или неотложной помощью к поставщику, не входящему в нашу сеть
- **Вы имеете право на конфиденциальность и неприкосновенность личной информации.** К этому относится право:
 - Запрашивать и получать копию медицинской карты в понятном для вас формате, а также запрашивать внесение изменений в записи
 - На сохранение конфиденциальности личных медицинских данных
- **У вас есть право вносить рекомендации касательно прав и обязанностей участников плана.**
 - Если у вас есть какие-либо рекомендации касательно прав и обязанностей участников плана, позвоните в службу поддержки участников по номеру 1-866-610-2273 (TTY: позвоните на линию MassRelay по номеру 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели с 1 октября по 31 марта (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00).
- **Вы имеете право на подачу претензий касательно покрываемых услуг.** К этому относится право:
 - Подать жалобу или апелляцию против нас или наших поставщиков
 - Запросить проведение объективного разбирательства на уровне штата
 - Получать детальное объяснение причин отказа в предоставлении услуг

С вопросами обращайтесь в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите сайт www.CommonwealthCareSCO.org.

Более подробную информацию о ваших правах можно найти в главе 7 «*Ваши права и обязанности*» документа «*Подтверждение страхового покрытия*». При возникновении вопросов звоните в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели с 1 октября по 31 марта (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00).

Вы также можете обратиться в программу My Ombudsman по номеру 1-855-781-9898 (или по номеру 711 линии MassRelay, номеру телефона 1-855-781-9898 или номеру видеотелефона (VP) 339-224-6831).

G. Как подать жалобу или апелляцию в случае отказа в предоставлении услуги

Если вы хотите подать жалобу или считаете, что мы должны обеспечить покрытие услуги, в оплате которой мы вам отказали, обращайтесь в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели. У вас есть право подать апелляцию на наше решение.

Информация касательно жалоб и апелляций приведена в главе 8 «*Подтверждения страхового покрытия*». Вы также можете позвонить в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели с 1 октября по 31 марта (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00).

H. Что делать при возникновении подозрений в мошенничестве

Большинство специалистов и учреждений сферы здравоохранения предоставляют услуги честно. К сожалению, иногда встречаются и мошенники.

Если вы подозреваете, что врач, больница или аптека совершает мошеннические действия, пожалуйста, сообщите нам об этом.

- Обращайтесь в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели с 1 октября по 31 марта (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00).
- Или позвоните в Центр обслуживания участников MassHealth (MassHealth Customer Service Center) по номеру 1-800-841-2900. Пользователям TTY следует обращаться по номеру 1-800-497-4648.
- Вы также можете связаться с представителями Medicare по телефону 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Пользователям TTY следует обращаться по номеру 1-877-486-2048. Вы можете звонить на эти бесплатные номера круглосуточно и в любой день недели.

Если у вас есть вопросы общего характера или вопросы касательно нашего плана, услуг, территории обслуживания, счетов или идентификационных карт участников, позвоните в службу поддержки участников плана Senior Care Options Program:

1-866-610-2273 (TTY: 711)


Звонки по этому номеру бесплатны. Сотрудники службы поддержки участников работают без выходных с 8:00 до 20:00 с 1 октября по 31 марта (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00).

Служба поддержки участников также предлагает бесплатные переводческие услуги для лиц, не говорящих по-английски.

(TTY: 711)

Этот номер предназначен только для людей с нарушениями слуха или речи, и для его использования требуется специальное телефонное оборудование.

Звонки по этому номеру бесплатны. Сотрудники службы поддержки участников работают без выходных с 8:00 до 20:00 с 1 октября по 31 марта (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00).

 **С вопросами** обращайтесь в службу поддержки участников Senior Care Options Program по номеру 1-866-610-2273 (TTY: 711) с 8:00 до 20:00 в любой день недели (с 1 апреля по 30 сентября: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00; в субботу и воскресенье с 8:00 до 18:00). Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите сайт www.CommonwealthCareSCO.org.